

# TEMLON



CHIHARU SHIOTA

INFERNO MAGAZINE.COM, 24 avril 2019

**CHIHARU SHIOTA, « BLACK RAIN », DANIEL TEMPLON BRUXELLES**

Posted by *infernolaredaction* on 24 avril 2019 · [Laisser un commentaire](#)



**CHIHARU SHIOTA – Black Rain – Galerie Daniel Templon Bruxelles – 24 avril – 1er juin 2019.**

À la veille de Art Brussels, l'artiste japonaise Chiharu Shiota dévoile à la galerie Templon de Bruxelles une installation inédite, *Black Rain*. Spectaculaire environnement de parapluies noirs, cette œuvre immersive a été conçue par l'artiste en réaction à des événements dramatiques qui ont traversé sa vie.

L'artiste raconte : *« Un orage se profile à l'horizon. Les nuages s'assombrissent. Ce n'est pas une pluie fine, rafraîchissante qui nettoierait l'atmosphère pour rendre la vie à la terre, c'est une catastrophe naturelle, sur le point de menacer mon existence. Le ciel noir absorbe toute lumière, toute vie. Sous le parapluie, le bruit de l'averse devient plus fort, assourdissant. La pluie est devenue noire, mes émotions ternes, mon existence incertaine. »*

*« En 2017, les médecins m'ont appris le retour du cancer. Cela faisait douze ans, que j'avais surmonté la maladie. À cette époque, je travaillais constamment, créant de nouvelles installations et voyageant pour de nouvelles expositions. J'étais si préoccupée par la vie que j'avais oublié à quel point elle était limitée. Avec cette récurrence, j'ai pris conscience que la vie et la mort sont étroitement liées. Je ne pouvais pas échapper à la mort et je me suis rendue compte que ma force venait de cette confrontation à la mort. Vivre c'est endurer la souffrance. C'est notre histoire. J'ai choisi de transformer cette souffrance en quelque chose de nouveau, qui me rendrait l'espoir. »*

# TEMPLON



CHIHARU SHIOTA

*INFERNO MAGAZINE.COM*, 24 avril 2019

Forêt de parapluies suspendus, « Black Rain » enveloppe le visiteur sous une chape obscure, à la fois menaçante et rassurante, inquiétante et onirique. En contrepoint, Chiharu Shiota présente un nouvel ensemble de sculptures et de toiles aux matières inattendues : bronze doré, verre rouge sang, fils rouges et blancs, papier. Des mains se tendent ou enserrent, les fils tissés évoquent la peau, la respiration. La vie retrouve ses couleurs, l'énergie se répand dans l'espace.

Née à Osaka au Japon en 1972, Chiharu Shiota vit et travaille à Berlin depuis 1999.

Après un premier apprentissage en peinture à l'université Seika de Kyoto, Chiharu Shiota s'est tournée vers la performance et a poursuivi ses études artistiques à Berlin. Reconnue internationalement et exposée depuis une vingtaine d'années, Chiharu Shiota a représenté le Japon en 2015 à la Biennale de Venise. Son œuvre a fait l'objet de nombreuses expositions personnelles institutionnelles dont récemment en 2017 *Infinity Lines*, SCAD Museum of Art, Savannah, Georgia, (USA); *Under the Skin*, Kunsthalle Rostock, Rostock (Allemagne); *Direction*, KODE-Art Museums of Bergen, Bergen (Norvège) Et en 2018, *The Butterfly Dream*, Kyoto Art for Tomorrow, The Museum of Kyoto (Japon); *The Distance*, Gothenburg Museum of Art, Gothenburg (Suède); *Embodied*, Art Gallery of South Australia, Adelaide (Australie).

Chiharu Shiota présente jusqu'au 16 juin, *Beyond Memory* au Gropius Bau, Berlin (Allemagne). En juin 2019 elle présentera *The Soul Trembles*, une importante rétrospective de son travail au Mori Art Museum de Tokyo (Japon). Elle est représentée par la Galerie Templon depuis 2011.

*On the eve of Art Brussels, artist Chiharu Shiota will be unveiling a new installation, Black Rain, at Galerie Templon in Brussels. This immersive work with its spectacular setting of black umbrellas was created as a reaction to drastic experiences in the artist's life.*

The artist explains: "A storm appears on the horizon, the clouds grow darker and darker. This is not a light drizzle, cleaning the air giving life to earth, this is a natural catastrophe, threatening my existence. The black sky absorbs all light, all life. Underneath the umbrella, the sound of the rain grows louder and louder. It is deafening. The rain has turned black, my emotions have become dull, my existence is uncertain. With my installation « Black Rain » I want to express this dark time in my life, the storm that I have endured.

In 2017, the doctor informed me that the cancer had returned, it had been twelve years since I had recovered from this disease. In this time, I had been working constantly, creating new installations and traveling to exhibitions, I was occupied with life and had forgotten that life is limited. After the cancer had returned, I realised that life and death are much more closely connected. I cannot escape death, but I have realised that my strength in life is reached by the confrontation of death. To be alive means to endure suffering, it is part of our existence. This is our story. I transformed my suffering to create something new, which made me feel hopeful. »

# TEMLON



CHIHARU SHIOTA

*INFERNO MAGAZINE.COM*, 24 avril 2019

A forest of suspended umbrellas, Black Rain shrouds visitors under a dark mantle, both menacing and reassuring, disturbing and dreamlike. As a counterpoint, Chiharu Shiota is presenting a new collection of sculptures and paintings in unexpected materials: gilt bronze, blood-red glass, red and white thread. Hands stretch out and encircle, the woven threads allude to skin and breath. Life is lived fuller; energy spreads across the space.

Born in Osaka, Japan, in 1972, Chiharu Shiota has been living and working in Berlin since 1999.

After a degree in painting at Seika university in Kyoto, Chiharu Shiota turned to performance and pursued her artistic studies in Berlin. Chiharu Shiota is a renowned artist whose work has been exhibited for twenty years internationally. She represented Japan at the 2015 Venice Biennale. Her work has been the subject of numerous museum solo exhibitions including *Infinity Lines*, SCAD Museum of Art, Savannah, Georgia, (USA), *Under the Skin*, Kunsthalle Rostock, Rostock (Germany) and *Direction*, KODE-Art Museums of Bergen, Bergen (Norway) in 2017, and in 2018 *The Butterfly Dream*, Kyoto Art for Tomorrow, Museum of Kyoto (Japan), *The Distance*, Gothenburg Museum of Art, Gothenburg (Sweden) and *Embodied*, Art Gallery of South Australia, Adelaide (Australia).

Until the 16th June, Chiharu Shiota is presenting *Beyond Memory* at Gropius Bau, Berlin (Germany). In June 2019, she will be presenting *The Soul Trembles*, a major retrospective of her work at the Mori Art Museum in Tokyo (Japan). She has been represented by Galerie Templon since 2011.



# TEMPLON

ii

CHIHARU SHIOTA

*INFERNO MAGAZINE.COM*, 24 avril 2019

